NATIVE VOCABULARY

From Leaflet 2

New Norcia, 82 miles north from Perth.

Incorrect
**Man, His Relationships, etc.**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Term</th>
<th>Equivalent</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baby</td>
<td>chiengallan</td>
</tr>
<tr>
<td>Blackfellow</td>
<td>yungar (2 blacks), gugial yungar</td>
</tr>
<tr>
<td>Blackwoman</td>
<td>yako (3 blacks mau yungar)</td>
</tr>
<tr>
<td>Brother</td>
<td>nundun</td>
</tr>
<tr>
<td>Child</td>
<td>culan</td>
</tr>
<tr>
<td>Children</td>
<td>culanga</td>
</tr>
<tr>
<td>Father</td>
<td>mamman</td>
</tr>
<tr>
<td>Man (young)</td>
<td>culanmede (?) (old) pírer ?</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother</td>
<td>nangan</td>
</tr>
<tr>
<td>Sister</td>
<td>chukun</td>
</tr>
<tr>
<td>White man</td>
<td>chiangar or nitin</td>
</tr>
<tr>
<td>Wife</td>
<td>coro (husband or wife)</td>
</tr>
<tr>
<td>Woman, old</td>
<td>cucho (?)</td>
</tr>
<tr>
<td>Body Part</td>
<td>Belo language</td>
</tr>
<tr>
<td>-------------------</td>
<td>---------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Beard</td>
<td>nanga</td>
</tr>
<tr>
<td>Blood</td>
<td>noyo</td>
</tr>
<tr>
<td>Bone</td>
<td>cuegil</td>
</tr>
<tr>
<td>Bowels</td>
<td>wanda or nimal?</td>
</tr>
<tr>
<td>Breasts</td>
<td>bibi or gipi</td>
</tr>
<tr>
<td>Drink, to</td>
<td>nanin</td>
</tr>
<tr>
<td>Ear</td>
<td>twonga</td>
</tr>
<tr>
<td>Eat, to</td>
<td>nanin</td>
</tr>
<tr>
<td>Eye</td>
<td>mel mel</td>
</tr>
<tr>
<td>Excrement</td>
<td>coma</td>
</tr>
<tr>
<td>Fat</td>
<td>chiran</td>
</tr>
<tr>
<td>Finger nail</td>
<td>piri</td>
</tr>
<tr>
<td>Foot</td>
<td>chiena</td>
</tr>
<tr>
<td>Hair of the head</td>
<td>catagigi ?</td>
</tr>
<tr>
<td>Hand</td>
<td>mara</td>
</tr>
<tr>
<td>Head</td>
<td>cata</td>
</tr>
<tr>
<td>Leg</td>
<td>mata</td>
</tr>
<tr>
<td>Mouth</td>
<td>tma</td>
</tr>
<tr>
<td>Nose</td>
<td>molia</td>
</tr>
<tr>
<td>Skin</td>
<td>mapo</td>
</tr>
<tr>
<td>Sleep</td>
<td>mundai</td>
</tr>
<tr>
<td>Stomach</td>
<td>bilbirich ?</td>
</tr>
<tr>
<td>Teeth</td>
<td>malgo</td>
</tr>
<tr>
<td>Thirsty</td>
<td>cunera ?</td>
</tr>
<tr>
<td>Tongue</td>
<td>talang</td>
</tr>
<tr>
<td>Urinate, to</td>
<td>cumbo</td>
</tr>
<tr>
<td>Walk, to</td>
<td>yotayota colin</td>
</tr>
</tbody>
</table>
ANIMALS

Bandicoot
Dingo
Kangaroo
Kangaroo rat
Opossum
Rat

Bustard, wild turkey
Cockatoo, white, southern variety
Crane, blue
Crow
Duck, Grey or black
Duck, wood duck
Eaglehawk
Emu
Owl, common
Parrot
Pigeon
Quail
Swamp-hen, coot
Swan
Egg

Grayfish
Fish (generic)

Snake (generic)
Tortoise (land)

Fly (generic)
Mosquito

BIRDS

Bibilla
Manach
Cunchery
Wara
Nunam
Nagia curu
Walchie
Wegie
Wowa
Tomalak
Wota
Bury
Mallam
Male or ouliga
Murgu

FISHES

Chielgual
Web

REPTILES

Wokal
Buye

INSECTS

Murru
Chinkich
Blackboy tree balga
Cold mitin (see also white man)
Country (swampy or boggy) bagiar nono bulu
Dark marat
Day pirak
Fire cala
Grass kialba ?
Ground (surface of) bugiar
Heat munak
Hill cata
Light talap ?
Moon meke
Night moran
Rain gabì or casi yacan
River bilo or bilo darach
Sand cuencan
Sandplain cuencan
Star tonder ?
Stone goia
Sun nanga
Thunder malar
Today yaye
Tomorrow benan
Water gabì or capi
Wind mar
Yesterday yena
Bad
Bark, used for food vessels, and for making huts
Big
By and by
Camp, native
Devil
Embrace, to
Five
Food
Four
Friend
Good
Hungry
Kiss, a
Little
Me
No
One
Plenty
See, to
Shield
Sit down, to
Smoke, of fires
Spear (fishing)
Spear (stone) (war)
Stop
Sulky (cross)
Sweet
Three
Throwing board
" " stick
Tomahawk
Track (footprint)
Two
Wood

**GENERAL VOCABULARY**

windan
yalo
cumbar
bura
balgar; hut = maia
chienga or chinga
wangan
nan bual pakan bual earkein ?
maran
nan gugia pakan gugiai ?
babin
guaba
janian
male ?
poton
nana
yuad
kein
bulaa
kienanindi ?
unda
ninin
keri
margar guichi
boral guichi
nanay
caran (not sulky) caran yuad
nouw nouw ?
mau
miro
dowak
cokio ?
chienatalanan?
gugial
sono (jarrah tree), chiarall
Yes
You
cia
nuda

Come here
Come on
Go away
Know, I do not
White man's house,
Where is the?
Where are the blacks?

nuda yual col
yual col
chic nuda wotc culi
nagia catagi but
winchial chiangar? or nitin maya
winchial yunger Ninuart